
Huber+Suhner A/S

Årsrapport for 2012

Annual Report for 2012

CVR-nr. 10 05 66 67

Årsrapporten er fremlagt
og godkendt på selskabets
ordinære generalfor-
samling den 10/4 2013

*The Annual Report was
presented and adopted at
the Annual General
Meeting of the Company
on 10/4 2013*

Anders Eiby
Dirigent
Chairman



Indholdsfortegnelse

Contents

	Side <u>Page</u>
Påtegninger <i>Management's Statement and Auditor's Report</i>	
Ledelsespåtegning <i>Management's Statement</i>	1
Den uafhængige revisors erklæringer <i>Independent Auditor's Report</i>	2
Ledelsesberetning <i>Management's Review</i>	
Selskabsoplysninger <i>Company Information</i>	5
Beretning <i>Review</i>	6
Årsregnskab <i>Financial Statements</i>	
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december <i>Income Statement 1 January - 31 December</i>	9
Balance 31. december <i>Balance Sheet 31 December</i>	10
Noter til årsrapporten <i>Notes to the Annual Report</i>	12
Regnskabspraksis <i>Accounting Policies</i>	17

Ledelsespåtegning **Management's Statement**

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 for Huber+Suhner A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2012.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The Executive Board and Board of Directors have today considered and adopted the Annual Report of Huber+Suhner A/S for the financial year 1 January - 31 December 2012.

The Annual Report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion the Financial Statements give a true and fair view of the financial position at 31 December 2012 of the Company and of the results of the Company operations for 2012.

We recommend that the Annual Report be adopted at the Annual General Meeting.

Værløse, den 10. april 2013
Værløse, 10 April 2013

Direktion **Executive Board**

Anders Eiby

Martin Møller Olesen

Bestyrelse **Board of Directors**

Paul Harris
formand
Chairman

Lars Kølbjerg

Urs Andreas Ryffel

Den uafhængige revisors erklæringer

Independent Auditor's Report

Til kapitalejerne i Huber+Suhner A/S

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Huber+Suhner A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

To the Shareholders of Huber+Suhner A/S

Report on the Financial Statements

We have audited the Financial Statements of Huber+Suhner A/S for the financial year 1 January - 31 December 2012, which comprise income statement, balance sheet, notes and summary of significant accounting policies. The Financial Statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the Financial Statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the Financial Statements are free from material misstatement.

Den uafhængige revisors erklæringer

Independent Auditor's Report

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, og om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

An audit involves performing audit procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Financial Statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Company's preparation of Financial Statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by Management, as well as evaluating the overall presentation of the Financial Statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Our audit has not resulted in any qualification.

Opinion

In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 31 December 2012 and of the results of the Company operations for the financial year 1 January - 31 December 2012 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Den uafhængige revisors erklæringer

Independent Auditor's Report

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Hellerup, den 10. april 2013

Hellerup, 10 April 2013

PricewaterhouseCoopers

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Jan Boje Andreassen

statsautoriseret revisor

State Authorised Public Accountant

Statement on Management's Review

We have read Management's Review in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have not performed any procedures additional to the audit of the Financial Statements. On this basis, in our opinion, the information provided in Management's Review is in accordance with the Financial Statements.

Selskabsoplysninger *Company Information*

Selskabet *The Company*

Huber+Suhner A/S
Kirke Værløsevej 14
3500 Værløse

Telefon: + 45 48 100 500

Telephone:

Telefax: + 45 48 100 555

Facsimile:

E-mail: info.dk@hubersuhner.com

E-mail:

Hjemmeside: www.hubersuhner.dk

Website:

CVR-nr.: 10 05 66 67

CVR No:

Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december

Financial period: 1 January - 31 December

Stiftet: 13. december 2000

Incorporated: 13 December 2000

Hjemstedskommune: Værløse

Municipality of reg. office:

Bestyrelse *Board of Directors*

Paul Harris, formand (*Chairman*)
Lars Kølbjerg
Urs Andreas Ryffel

Direktion *Executive Board*

Anders Eiby
Martin Møller Olesen

Revision *Auditors*

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Strandvejen 44
DK-2900 Hellerup

Koncernregnskab *Consolidated Financial Statements*

Selskabet indgår i koncernrapporten for moderselskabet
HUBER+SUHNER AG. Koncernrapporten for HUBER+SUHNER AG
kan rekvireres ved henvendelse til selskabet.
*The Company is included in the Group Annual Report of HUBER+SUHNER AG. The
Group Annual Report of HUBER+SUHNER AG can be obtained by contacting the
Company .*

Beretning

Review

Hovedaktivitet

Selskabets hovedaktivitet er salg af elektroniske komponenter og systemer samt forædling af disse gennem montage hos moderselskabets produktion eller hos underleverandører.

Produkterne er karakteriseret ved at være elektromekaniske eller passive elektronikkomponenter. Produktpaletten indeholder RF, LF og FO.

Virksomhedens primære markeder er kommunikation samt industri og virksomheden har specielt fokus på markedssegmenterne FTTH, Datacenters, WIND, Space, Distribution og Test & Measurement. Virksomheden afsætter sine produkter primært i Danmark, Færøerne, Grønland, Island og i nogen mindre grad i de øvrige nordiske lande.

Udvikling i året

Selskabets resultatopgørelse for 2012 udviser et underskud på DKK 3.241.586, og selskabets balance pr. 31. december 2012 udviser en egenkapital på DKK 5.641.615.

Virksomhedens omsætning i 2012 faldt med 22 % i forhold til 2011. I forhold til forventningen fra årets start om en flad omsætningsudvikling, er dette ikke tilfredsstillende.

Det store fald i omsætningen skyldes en større nedgang end forventet i de forholdsvis store markedssegmenter WIND, FTTH og Transport. Således skyldes 25 % af den totale omsætningsnedgang et lavere WIND salg direkte afledt af den manglende PTC fornyelse i USA.

Main activity

The Company's main activity is sale of electronic components and systems as well as refinement of such components and systems through assembly in the production entity of the Parent Company or with sub-suppliers.

The products are characterised as electro mechanical or passive electronic components. The product range includes RF, LF and FO.

The Company's primary markets are communications and industry with special focus on the market segments FTTH, Datacentres, WIND, Space, Distribution and Test & Measurement. The Company sells its products primarily in Denmark, the Faroe Islands, Greenland and Iceland and to a less extent in other Nordic countries.

Development in the year

The income statement of the Company for 2012 shows a loss of DKK 3,241,586, and at 31 December 2012 the balance sheet of the Company shows equity of DKK 5,641,615.

In 2012, the Company's sales declined by 22% compared to 2011. Compared to the expectations at the beginning of the year for an even development in sales, this is not satisfactory.

The major decrease in sales is due to the relatively large market segments WIND, FTTH and Transport having seen comparatively heavier decline than expected, and 25% of the total decrease in sales is due to lower WIND sales directly attributable to the non-renewal of the PTC in the USA.

Beretning Review

Et fald i FTTH omsætningen i 2012 på 33 % var noget større end de 20 % fald som ledelsen havde forudset fra årets start. Det relativt større fald skyldes, at store kunder valgte at reducere lagre fremfor at købe hos HUBER+SUHNER. Endelig skuffede omsætningen indenfor Transport, primært som følge af en række udsatte projekter hos det kriseramte statslige jernbaneselskab. At virksomhedens omsætning endte på 4 mio. DKK højere end egen seneste prognose, skyldtes at markedssegmenterne Distribution, Test & Measurement samt Solar klarede sig noget bedre end forventet. Datacenter, et af virksomhedens fokusområder, steg kun 1,5 % i forhold til 2011, på trods af succes hos virksomhedens nu 10-12 datacenter kunder.

Ledelsen reagerede forholdsvis hurtigt på ovenstående nedgang og implementerede derfor en plan for omkostningsreduktioner og omstrukturering. Således nedlagde ledelsen den lokale produktionsenhed og flyttede dette workload til lokale tredje parts leverandører. Eget lager blev også nedlagt og ledelsen nedbragte i den forbindelse lagerbeholdningen fra 5 mio. DKK ved årets start til 1 mio. DKK ved årets slutning. Det resterende lager blev flyttet til lokale tredje parts leverandører og for at øge virksomhedens effektivitet og produktivitet, gennemførte virksomheden også en omfordeling mellem Salg og Customer Service af ca. 1200 kunde accounts. Endelig blev antallet af virksomhedens medarbejdere reduceret til 11 ved årets slutning ift. 23 ved årets begyndelse, ligesom de resterende medarbejdere flyttede ind i mere moderne men mindre lokaler. Det var minimalt hvad virksomheden kunne nå at høste på omkostningssiden i 2012 som følge af omstruktureringen, men takket være reduktioner foretaget i 2011, reducerede virksomhedens sine driftsomkostninger med 6 % i forhold til 2011. Årets

A decrease in the FTTH sales in 2012 of 33% was somewhat higher than expected by Management at the beginning of the year. The relatively large decrease was a result of major customers choosing to reduce inventories instead of purchasing from HUBER+SUHNER. Finally, sales in the Transport segment were disappointing, primarily due to a number of postponed projects with the distressed national railway company. The fact that the Company has reached sales which are DKK 4 million higher than our most recent forecast is attributable to the market segments Distribution, Test & Measurement and Solar coming out with better results than expected. The Datacentre, one of the Company's focus areas, increased only by 1.5% compared to 2011 despite the Company's success as regards its now 10-12 datacentre customers.

Management reacted relatively quickly to the above decrease and, therefore, implemented a cost reduction and restructuring plan; the local production unit was closed down and the workload was transferred to local third party suppliers.

The Company's own warehouse was also closed down, and in this connection Management reduced the inventories from DKK 5 million at the beginning of the year to DKK 1 million at year end. The remaining inventories were transferred to local third party suppliers and in order to increase the Company's efficiency and productivity, redistribution was made between Sales and Customer Service of approximately 1,200 customer accounts. Finally, the number of employees in the Company was reduced to 11 at year end compared to 23 at the beginning of the year, and the remaining employees were relocated to more modern but smaller premises. The cost savings derived from the restructuring were at a minimum in 2012, but thanks to

Beretning

Review

store nedskæringer vil slå fuldt igennem i 2013, hvor virksomheden forventer at reducere driftsomkostningerne med minimum 20 % ift. 2012.

Virksomhedens samlede resultat endte på minus 5 mio. DKK, hvilket naturligvis ikke er tilfredsstillende i forhold til en forventning fra årets start om en forbedret bundlinie versus 2011. Set i lyset af ovenstående omstrukturering, specielt de mange afskedigelser og lagernedskrivning, er årets resultat ikke overraskende. Virksomheden finansierede hele underskudet via egenkapitalen.

For 2013 forventer virksomheden at nå sit omsætningsmål og samtidig genere et beskedent overskud på bundlinien. I den budgeterede omsætning for 2013 er der taget højde for, at visse kunder afgiver færre ordrer til HUBER+SUHNER, som følge af virksomhedens dårlige leveringsevne gennem 2012. Den dårlige leveringsevne skyldes problemer med at overgå til nyt IT system i moderselskabet. Virksomheden har dog en mulighed for at forbedre bundlinien yderligere, såfremt omkostningerne bliver mindre end budgeteret.

Usædvanlige forhold

Selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt resultatet af selskabets aktiviteter for 2012 er ikke påvirket af usædvanlige forhold.

Begivenheder efter balancedagen

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

reductions made in 2011, the Company reduced its operating costs by 6% compared to 2011. The large cuts made in 2012 will show full impact in 2013 when the Company expects to reduce operating costs by minimum 20% compared to 2012.

The Company's overall results showed a negative DKK 5 million which is naturally not satisfactory compared to the expectations at the beginning of the year to an improved bottom line compared to 2011. Seen in the light of the above restructuring, especially the many dismissals and write-down of inventories, the results for the year are not surprising. The Company financed the entire loss through equity.

The Company expects to achieve its sales target for 2013 and also generate a modest bottom line profit. The budgeted sales for 2013 allow for certain customers placing fewer orders with HUBER+SUHNER due to the Company's poor delivery performance during 2012. The poor delivery performance was caused by problems with transition to a new IT system in the Parent Company. However, it is possible for the Company to improve the bottom line further if costs remain below budget.

Unusual events

The financial position at 31 December 2012 of the Company and the results of the activities of the Company for the financial year for 2012 have not been affected by any unusual events.

Subsequent events

No events materially affecting the assessment of the Annual Report have occurred after the balance sheet date.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Income Statement 1 January - 31 December

	Note	2012 DKK	2011 DKK
Bruttofortjeneste <i>Gross profit</i>		8.273.833	16.685.389
Personaleomkostninger <i>Staff expenses</i>	1	-12.381.384	-14.905.772
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>		-188.098	-408.219
Resultat før finansielle poster <i>Profit/loss before financial income and expenses</i>		-4.295.649	1.371.398
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>		18.366	66.446
Finansielle omkostninger <i>Financial expenses</i>		-41.639	-47.166
Resultat før skat <i>Profit/loss before tax</i>		-4.318.922	1.390.678
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	2	1.077.336	-357.903
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>		-3.241.586	1.032.775

Resultatdisponering

Distribution of profit

	2012 DKK	2011 DKK
Forslag til resultatdisponering <i>Proposed distribution of profit</i>		
Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the year</i>	0	2.000.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>	-3.241.586	-967.225
	-3.241.586	1.032.775

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Aktiver

Assets

	Note	2012 DKK	2011 DKK
Software <i>Software</i>		0	105.332
Immaterielle anlægsaktiver <i>Intangible assets</i>	3	0	105.332
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		137.428	272.401
Materielle anlægsaktiver <i>Property, plant and equipment</i>	4	137.428	272.401
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		93.894	433.196
Finansielle anlægsaktiver <i>Fixed asset investments</i>	5	93.894	433.196
Anlægsaktiver <i>Fixed assets</i>		231.322	810.929
Varebeholdninger <i>Inventories</i>		973.359	4.873.371
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		11.192.155	10.729.264
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Receivables from group enterprises</i>		87.287	2.405
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		440.228	103.447
Udskudt skatteaktiv <i>Deferred tax asset</i>		1.827.154	749.818
Selskabsskat <i>Corporation tax</i>		259.000	674.000
Tilgodehavender <i>Receivables</i>		13.805.824	12.258.934
Likvide beholdninger <i>Cash at bank and in hand</i>		1.190.680	4.445.872
Omsætningsaktiver <i>Currents assets</i>		15.969.863	21.578.177
Aktiver <i>Assets</i>		16.201.185	22.389.106

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Passiver

Liabilities and equity

	Note	2012 DKK	2011 DKK
Selskabskapital <i>Share capital</i>		5.000.000	5.000.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		641.615	3.883.201
Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the year</i>		0	2.000.000
Egenkapital Equity	6	5.641.615	10.883.201
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		578.109	725.962
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to group enterprises</i>		6.775.589	6.131.680
Anden gæld <i>Other payables</i>		3.205.872	4.648.263
Kortfristede gældsforpligtelser Short-term debt		10.559.570	11.505.905
Gældsforpligtelser Debt		10.559.570	11.505.905
Passiver Liabilities and equity		16.201.185	22.389.106
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>	7		
Nærtstående parter og ejerforhold <i>Related parties and ownership</i>	8		

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

	2012 DKK	2011 DKK
1 Personaleomkostninger <i>Staff expenses</i>		
Lønninger <i>Wages and salaries</i>	11.070.227	13.472.598
Pensioner <i>Pensions</i>	1.156.524	1.273.380
Andre omkostninger til social sikring <i>Other social security expenses</i>	154.633	159.794
	12.381.384	14.905.772
 Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere <i>Average number of employees</i>	 20	 25

Med henvisning til årsregnskabslovens § 98 B stk. 3 er vederlaget til direktionen ikke oplyst.

Remuneration to the Executive Board has not been disclosed in accordance with section 98 B(3) of the Danish Financial Statements Act.

2 Skat af årets resultat

Tax on profit/loss for the year

Årets aktuelle skat <i>Current tax for the year</i>	0	0
Årets udskudte skat <i>Deferred tax for the year</i>	-1.077.336	358.003
Regulering af skat vedrørende tidligere år <i>Adjustment of tax concerning previous years</i>	0	-100
	-1.077.336	357.903

Skat af årets resultat fordeles således:
Tax on profit/loss for the year is calculated as follows:

Beregnet 25% skat af årets resultat før skat <i>Calculated 25% tax on profit/loss for the year before tax</i>	-1.079.731	347.669
--	------------	---------

Skatteeffekt af:
Tax effect of:

Skat ikke fradragsberettigede omkostninger og ikke skattepligtige indtægter <i>Tax on non-deductible expenses and non-taxable income</i>	2.395	10.334
Regulering af skat vedrørende tidligere år <i>Adjustment of tax concerning previous years</i>	0	-100
	-1.077.336	357.903

Noter til årsrapporten **Notes to the Annual Report**

3 Immaterielle anlægsaktiver **Intangible assets**

	Software Software DKK
Kostpris 1. januar <i>Cost at 1 January</i>	1.272.170
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	0
Afgang i årets løb <i>Disposals for the year</i>	0
Kostpris 31. december <i>Cost at 31 December</i>	1.272.170
Ned- og afskrivninger 1. januar <i>Impairment losses and amortisation at 1 January</i>	1.166.838
Årets afskrivninger <i>Amortisation for the year</i>	105.332
Tilbageførte afskrivninger på årets afgang <i>Reversal of amortisation of disposals for the year</i>	0
Ned- og afskrivninger 31. december <i>Impairment losses and amortisation at 31 December</i>	1.272.170
Regnskabsmæssig værdi 31. december Carrying amount at 31 December	0

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

4 Materielle anlægsaktiver

Property, plant and equipment

	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>
	DKK
Kostpris 1. januar <i>Cost at 1 January</i>	5.744.012
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	0
Afgang i årets løb <i>Disposals for the year</i>	-84.475
Kostpris 31. december <i>Cost at 31 December</i>	5.659.537
Ned- og afskrivninger 1. januar <i>Impairment losses and depreciation at 1 January</i>	5.471.611
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	82.766
Tilbageførte ned- og afskrivninger på afhændede aktiver <i>Reversal of impairment and depreciation of sold assets</i>	-32.268
Ned- og afskrivninger 31. december <i>Impairment losses and depreciation at 31 December</i>	5.522.109
Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Carrying amount at 31 December</i>	137.428

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

5 Finansielle anlægsaktiver

Fixed asset investments

	Andre tilgodehaver <i>Other receivables</i> DKK
Kostpris 1. januar <i>Cost at 1 January</i>	433.196
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	93.894
Afgang i årets løb <i>Disposals for the year</i>	-433.196
Kostpris 31. december <i>Cost at 31 December</i>	93.894
Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Carrying amount at 31 December</i>	93.894

6 Egenkapital

Equity

	Selskabskapital <i>Share capital</i> DKK	Overført resultat <i>Retained earnings</i> DKK	Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the year</i> DKK	I alt <i>Total</i> DKK
Egenkapital 1. januar <i>Equity at 1 January</i>	5.000.000	3.883.201	2.000.000	10.883.201
Betalt ordinært udbytte <i>Ordinary dividend paid</i>	0	0	-2.000.000	-2.000.000
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	-3.241.586	0	-3.241.586
Egenkapital 31. december <i>Equity at 31 December</i>	5.000.000	641.615	0	5.641.615

Selskabskapitalen består af 5.000 aktier à nominelt DKK 1.000. Ingen aktier er tillagt særlige rettigheder.
The share capital consists of 5,000 shares of a nominal value of DKK 1,000. No shares carry any special rights.

Der har ikke været ændringer i selskabskapitalen i de seneste 5 år.
There have been no changes in the share capital during the last 5 years.

Noter til årsrapporten

Notes to the Annual Report

	2012 DKK	2011 DKK
7 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>		
Leje- og leasingkontrakter <i>Rental agreements and leases</i>		
Leasingforpligtelser fra operationel leasing. Samlede fremtidige leasingydelse:		
<i>Lease obligations under operating leases. Total future lease payments:</i>		
Inden for 1 år <i>Within 1 year</i>	664.827	721.202
Mellem 1 og 5 år <i>Between 1 and 5 years</i>	1.345.745	898.731
	2.010.572	1.619.933

Der påhviler selskabet en uopsigelig huslejeoppligtigelse på DKK 2.113.

The Company is subject to a nonterminable lease commitment of DKK 2,113k

8 Nærtstående parter og ejerforhold

Related parties and ownership

Grundlag

Basis

Bestemmende indflydelse

Controlling interest

HUBER+SUHNER AG CH-9100 Herisau

Hovedaktionær
Main shareholder

Ejerforhold

Ownership

Følgende kapitalejere er noteret i selskabets ejerbog som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af selskabskapitalen:

The following shareholders are recorded in the Company's register of shareholders as holding at least 5% of the votes or at least 5% of the share capital:

HUBER+SUHNER AG, CH-9100 Herisau

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Huber+Suhner A/S for 2012 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2012 er aflagt i DKK.

Generelt om indregning og måling

Alle indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes - baseres på de følgende kriterier:

- levering har fundet sted inden regnskabsårets udløb
- der foreligger en forpligtende salgsaftale
- salgsprisen er fastlagt, og
- på salgstidspunktet er indbetalingen modtaget eller kan med rimelig sikkerhed forventes modtaget.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Basis of Preparation

The Annual Report of Huber+Suhner A/S for 2012 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B.

The accounting policies applied remain unchanged from last year.

The Annual Report for 2012 is presented in DKK.

Recognition and measurement

All revenues are recognised in the income statement as earned based on the following criteria:

- delivery has been made before year end,
- a binding sales agreement has been made
- the sales price has been determined, and
- payment has been received at the time of sale or may with reasonable certainty be expected to be received.

Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions as well as reversals due to changed accounting estimates of amounts that have previously been recognised in the income statement.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Leasing

Alle leasingkontrakter betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing indregnes lineært i resultatopgørelsen over leasingperioden.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

Recognition and measurement take into account predictable losses and risks occurring before the presentation of the Annual Report which confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date.

Leases

All leases are considered operating leases. Payments made under operating leases are recognised in the income statement on a straight-line basis over the lease term.

Translation policies

Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rates at the dates of transaction. Gains and losses arising due to differences between the transaction date rates and the rates at the dates of payment are recognised in financial income and expenses in the income statement.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Med henvisning til årsregnskabslovens § 32 er nettoomsætningen ikke oplyst i årsrapporten.

Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang.

Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

Under andre eksterne omkostninger indregnes tillige forsknings- og udviklingsomkostninger, der ikke opfylder kriterierne for aktivering.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger bortset fra produktions lønninger.

Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are translated at the exchange rates at the balance sheet date. Any differences between the exchange rates at the balance sheet date and the transaction date rates are recognised in financial income and expenses in the income statement.

Income Statement

Gross profit

With reference to section 32 of the Danish Financial Statements Act, revenue has not been disclosed in the Annual Report.

Revenue

Revenue from the sale of goods for resale and finished goods is recognised in the income statement when delivery and transfer of risk has been made before year end.

Revenue is recognised exclusive of VAT and net of discounts relating to sales.

Other external expenses

Other external expenses comprise expenses for premises, sales and distribution as well as office expenses, etc.

Other external expenses also include research and development costs that do not qualify for capitalisation.

Staff expenses

Staff expenses comprise wages and salaries as well as payroll expenses.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Andre driftsindtægter/-omkostninger

Andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger omfatter regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til selskabets hovedaktivitet, herunder avance og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Balancen

Immaterielle anlægsaktiver

Software måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Software afskrives lineært over den økonomiske brugstid, der er vurderet til 4 år.

Amortisation, depreciation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise amortisation, depreciation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment.

Other operating income and expenses

Other operating income and other operating expenses comprise items of a secondary nature to the core activities of the enterprise, including gains and losses on the sale of intangible assets and property, plant and equipment.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year.

Tax on profit/loss for the year

Tax for the year consists of current tax for the year and deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity.

Balance Sheet

Intangible assets

Software is measured at cost less accumulated amortisation. Software is amortised on a straight-line basis over its useful life, which is assessed at 4 years

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar 3 - 5 år

Aktiver med en kostpris på under DKK 12.300 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealiseringsværdi, hvis denne er lavere.

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and less any accumulated impairment losses.

Cost comprises the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition up until the time when the asset is ready for use.

Depreciation based on cost reduced by any residual value is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets, which are:

Other fixtures and fittings, tools and equipment 3 - 5 years

Assets costing less than DKK 12,300 are expensed in the year of acquisition.

Impairment of fixed assets

The carrying amounts of intangible assets and property, plant and equipment are reviewed on an annual basis to determine whether there is any indication of impairment other than that expressed by amortisation and depreciation.

If so, the asset is written down to its lower recoverable amount.

Inventories

Inventories are measured at the lower of cost under the FIFO method and net realisable value.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Tilgode havender

Tilgode havender måles i balancen til amortiseret kostpris eller en lavere nettorealiseringsværdi, hvilket her svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab. Nedskrivninger til tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender samt for tilgodehavender fra salg tillige med en generel nedskrivning baseret på selskabets erfaringer fra tidligere år.

Egenkapital

Udbytte

Udbytte, som ledelsen foreslår uddelt for regnskabsåret, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Receivables

Receivables are measured in the balance sheet at the lower of amortised cost and net realisable value, which corresponds to nominal value less provisions for bad debts. Provisions for bad debts are determined on the basis of an individual assessment of each receivable, and in respect of trade receivables, a general provision is also made based on the Company's experience from previous years.

Equity

Dividend

Dividend distribution proposed by Management for the year is disclosed as a separate equity item.

Deferred tax assets and liabilities

Deferred income tax is measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Deferred tax assets, including the tax base of tax loss carry-forwards, are measured at the value at which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity.

Regnskabspraksis

Accounting Policies

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen.

Finansielle gældsforpligtelser

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominel værdi.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter opført som forpligtelser udgøres af modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende regnskabsår.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement.

Financial debts

Other debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.

Deferred income

Deferred income comprises payments received in respect of income in subsequent years.